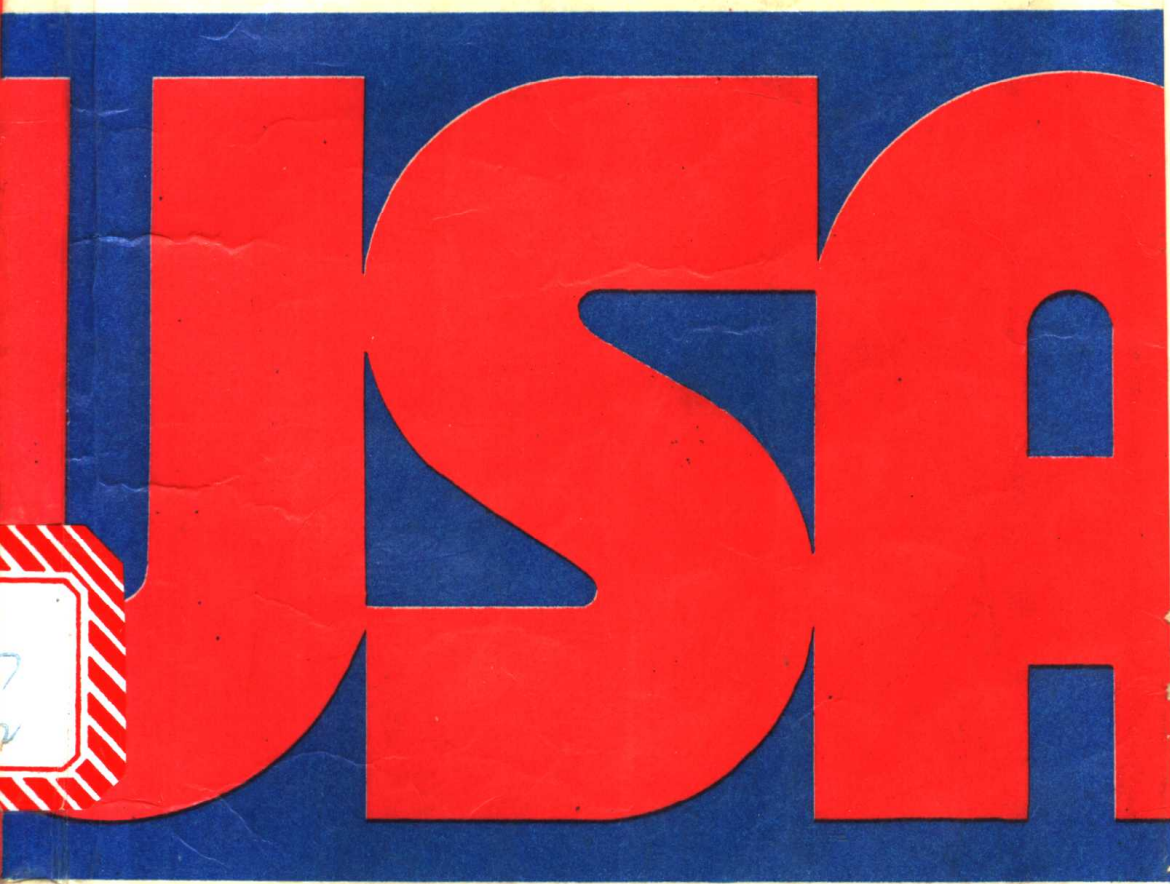


# 赴美交际英语会话

STUDY IN THE

U S A

冼吉昌 编 著  
暨南大学出版社



# 赴美交际英语会话

〔美〕 冼吉昌 编著  
Joan Carey 审

暨南大学出版社

1992·广州

粤新登字 13号

赴美交际英语会话

沈吉昌编著

〔美〕 Joan Carey 审

\*

暨南大学出版社出版

(广州 石牌)

广东省新华书店经销

广州市万象有限公司电脑部排版

华南师范大学印刷厂印刷

开本 850×1168 1/32 印张:8.125 字数:20万字

1992年8月第1版 1993年8月第2次印刷

印数:5001—15000册

ISBN 7-81029-166-1/H·15

定价:5.30元

## 前 言

《赴美交际英语会话》的读者对象，主要是准备赴美国学习、进修或进行学术交流的公费或自费留学生与访问学者，也适合于具有中等英语水平的大学和中专学生、业余英语爱好者等各界人士使用。

《赴美交际英语会话》(以下简称《会话》)全书共有18个单元，配有98个情景会话，均以赴美后的校园生活、学习、工作、娱乐等为题材。会话内容包括社交礼节、假期求职、旅游参观等各个方面，力求结合实际，学以致用。

在编著《会话》时，作者注意到真实性、实用性和咨询性的有机统一。书中所含词汇、句型、习惯用法等都经过仔细筛选，语言地道，具有美式英语的特点。书中的情景会话多数是作者根据留美的亲身经历与观察编写而成。此外，为方便读者查询信息，作者增加了一些留学信息咨询的内容：如奖学金的种类及发放标准；美国重点大学的硕士、博士点授予专业及其课程设置；硕士、博士学位授予的条件与要求；美国90所重点大学的校名校址，以方便读者赴美前进行选择与联系。

在编写《会话》过程中，作者曾参考了许多同类的编著、译著，受益很深(详见本书所附的参考书目)。作者谨对上面提到的编著、译著的作者及有关出版社表示真诚的谢意。另外，广州外国语学院教授刘诒廷先生曾对《会话》的内容编排，文字等提出宝贵意见，并参与了本书的审校工作。在我校任教的

康丽娟博士 (Dr. Joan Carey) 提出许多合理化建议, 并审校了全书。广东省高教局外事处副处长、中国教育国际交流广州咨询处主任李树均同志热情支持作者完成《会话》的写作。需要特别一提的是, 在美留学期间, 作者曾得到美国南加州大学亚洲区教育监督、NORTHROP 大学校务咨议祝康彦博士多方面的关心与支持。在此, 对他(她)们表示衷心的感谢。

作者水平不高, 学识浅薄, 加上编写时间仓促, 疏漏之处在所难免, 恳请读者批评指正。

编著者

1992年1月于华南师范大学

# Contents

## Unit 1 Meeting People

### 1. Dialogues

(1) at the airport

(2) at the campus bookstore

(3) at the party

(4) at the coffee shop

(5) at the Admissions Office

### 2. Words and Phrases

### 3. Useful Expressions

### 4. Using American Idioms

### 5. Names and Titles

社交会面 ..... 1

会话 ..... 1

在机场接友 ..... 1

在校园书店 ..... 2

参加晚会 ..... 3

在咖啡店 ..... 4

入学办事处 ..... 5

词汇与短语 ..... 7

常用句 ..... 9

学讲美语 ..... 10

西方姓名称呼简介 ..... 11

## Unit 2 Academic Programs of Study

### 1. Dialogues

(1) a talk with the advisor

(2) about graduate study

(3) about admissions

### 2. Words and Phrases

### 3. Useful Expressions

### 4. Using American Idioms

### 5. Majors at UC, San

Diego

专业学习计划 ..... 13

会话 ..... 13

与留学生顾问谈话 ..... 13

询问研究生学习情况 ..... 15

询问入学手续 ..... 17

词汇与短语 ..... 19

常用句 ..... 21

学讲美语 ..... 23

加州圣地牙哥大学专业设制

..... 24

6. Majors at the Uni. of Washington	华盛顿大学专业设置	29
<b>Unit 3 Financial Information</b>	<b>奖学金信息</b>	<b>33</b>
1. Dialogues	会话	33
(1) at the Financial Office	在经济资助办公室	33
(2) a talk with a TA	与助教谈话	35
(3) about fees and jobs on campus	学费与就业	36
2. Words and Phrases	词汇与短语	38
3. Useful Expressions	常用句	39
4. Using American Idioms	学讲美语	41
5. Fees and Costs at the States	留学费用与开支	42
<b>Unit 4 Telephone Service</b>	<b>电话服务</b>	<b>47</b>
1. Dialogues	会话	47
(1) asking to be excused	请求原谅	47
(2) making a collect call	挂对方付费的电话	48
(3) inviting a friend to dinner	邀请朋友吃饭	49
(4) going to see a film	看电影	49
(5) a returning call	回电话	50
(6) about phone service	关于电话服务	50
2. Words and Phrases	词汇与短语	52
3. Useful Expressions	常用句	54
4. Using American Idioms	学讲美语	56
<b>Unit 5 On-Campus Study and Activities</b>	<b>校园学习与活动</b>	<b>58</b>
1. Dialogues	会话	58
(1) intensive English program	英语强化训练	58
(2) the campus arts festival	校园艺术节	60
(3) about campus life	关于校园生活	61

(4) at the xeroxing center	在复印中心 .....	62
2. Words and Phrases	词汇与短语 .....	64
3. Useful Expressions	常用句 .....	66
4. Using American Idioms	学讲美语 .....	68
<b>Supplementary Exercises—One</b>	<b>练习一 .....</b>	<b>69</b>
<b>Unit 6 On-Campus and Off-</b>		
<b>Campus Housing</b>	<b>校内外寄宿 .....</b>	<b>72</b>
1. Dialogues	会话 .....	72
(1) at the Housing Office	在住房介绍所 .....	72
(2) getting information from a friend	向朋友索取信息 .....	74
(3) talking with the landlord	与房东交谈 .....	75
(4) looking for an apartment	找公寓 .....	76
2. Words and Phrases	词汇与短语 .....	77
3. Useful Expressions	常用句 .....	78
4. Using American Idioms	学讲美语 .....	80
<b>Unit 7 Tourist Attractions</b>	<b>旅游参观 .....</b>	<b>82</b>
1. Dialogues	会话 .....	82
(1) about Chinatown	唐人街 .....	82
(2) visiting Hollywood	<b>参观好莱坞 .....</b>	<b>83</b>
(3) a visit to Disneyland	参观迪斯尼乐园 .....	85
(4) at the Peace Travel Agency	在和平旅行社 .....	86
2. Words and Phrases	词汇与短语 .....	88
3. Useful Expressions	常用句 .....	90
4. Using American Idioms	学讲美语 .....	94
<b>Unit 8 Shopping</b>	<b>购物 .....</b>	<b>95</b>
1. Dialogues	会话 .....	95
(1) buying a used car	购旧车 .....	95



(2) at the "flea market"	在“跳蚤”市场·····	96
(3) at the grocery shop	在杂货店·····	98
(4) at the stationery store	在文具店·····	98
(5) at the shopping center	在购物中心·····	98
2. Words and Phrases	词汇与短语·····	102
3. Useful Expressions	常用句·····	103
4. Using American Idioms	学讲美语·····	105
<b>Unit 9 Dining Out</b>	<b>在外面吃饭·····</b>	<b>107</b>
1. Dialogues	会话·····	107
(1) at a McDonald's	在麦当劳快餐馆·····	107
(2) about food	关于食品·····	108
(3) at the restaurant	在饭馆·····	109
(4) at the coffee shop	在咖啡馆·····	110
(5) out for lunch	外出吃饭·····	111
(6) discussing tips	关于给小费·····	112
2. Words and Phrases	词汇与短语·····	114
3. Useful Expressions	常用句·····	117
4. Using American Idioms	学讲美语·····	120
<b>Unit 10 Sickness and Health</b>	<b>疾病与健康·····</b>	<b>122</b>
1. Dialogues	会话·····	122
(1) feeling ill	生病·····	122
(2) at the doctor's office	在医生办公室·····	122
(3) catching cold	感冒·····	122
(4) in the sickroom	在病房·····	124
(5) visiting a patient	探望病人·····	125
2. Words and Phrases	词汇与短语·····	129
3. Useful Expressions	常用句·····	130
4. Using American Idioms	学讲美语·····	133

<b>Unit 11 Vacation Employment</b>	<b>假期就业</b>	<b>135</b>
1. Dialogues	会话	135
(1) seeking advice	听取建议	135
(2) at the department office	在系办公室	136
(3) at the Employment Exchange	要职业介绍所	137
(4) first day at the office	第一天上班	138
2. Words and Phrases	词汇与短语	141
3. Useful Expressions	常用句	143
4. Using American Idioms	学讲美语	146
<b>Supplementary Exercises—Two</b>	<b>练习二</b>	<b>147</b>
<b>Unit 12 Banking Services</b>	<b>银行服务</b>	<b>150</b>
1. Dialogues	会话	150
(1) at the Bank of America	在美国银行	150
(2) opening a checking account	开支票户头	151
(3) buying traveler's checks	买旅行支票	152
(4) losing a passbook	丢失存折	152
2. Words and Phrases	词汇与短语	154
3. Useful Expressions	常用句	156
4. Using American Idioms	学讲美语	158
<b>Unit 13 Transportation</b>	<b>交通</b>	<b>160</b>
1. Dialogues	会话	160
(1) asking the way	问路	160
(2) locating CAAC Office	寻找中国民航办事处	161
(3) planning an air trip	计划坐飞机旅行	162
(4) about air security	关于飞行安全	163
2. Words and Phrases	词汇与短语	165
3. Useful Expressions	常用句	168
4. Using American Idioms	学讲美语	170

<b>Unit 14 Testing</b>	<b>测试</b> .....	<b>172</b>
1. Dialogues	会话 .....	172
(1) about the grading system	关于评分标准 .....	172
(2) about examinations	关于考试 .....	174
(3) accepting criticism	接受批评 .....	174
(4) asking about grades	询问成绩 .....	175
2. Words and Phrases	词汇与短语 .....	178
3. Useful Expressions	常用句 .....	179
4. Using American Idioms	学讲美语 .....	181
<b>Unit 15 Entertainment</b>	<b>娱乐</b> .....	<b>182</b>
1. Dialogues	会话 .....	182
(1) planning to see a movie	计划看电影 .....	182
(2) about leisure activities	关于闲暇活动 .....	184
(3) on the Santa Monica Beach	在圣莫尼卡海滩 .....	185
(4) about a rock concert	露天音乐会 .....	185
2. Words and Phrases	词汇与短语 .....	188
3. Useful Expressions	常用句 .....	190
4. Using American Idioms	学讲美语 .....	192
<b>Unit 16 Graduation Ceremony</b>	<b>毕业典礼</b> .....	<b>194</b>
1. Dialogues	会话 .....	194
(1) good news	好消息 .....	194
(2) at the advisor's office	在导师办公室 .....	195
(3) on the campus	在校园 .....	196
(4) at the ceremony	出席毕业典礼 .....	197
2. Words and Phrases	词汇与短语 .....	199
3. Useful Expressions	常用句 .....	201
4. Using American Idioms	学讲美语 .....	204
<b>Unit 17 Ready for Departure</b>	<b>准备离美</b> .....	<b>205</b>

1. Dialogues	会话 .....	205
(1) at Mrs. Jackson's	在杰克逊夫人家里 .....	205
(2) saying good-bye	告别 .....	207
(3) on the phone	接电话 .....	208
(4) at the party	出席舞会 .....	208
2. Words and Phrases	词汇与短语 .....	211
3. Useful Expressions	常用句 .....	213
4. Using American Idioms	学讲美语 .....	215
<b>Unit 18 Good-bye, America!</b>	<b>再见, 美国! .....</b>	<b>216</b>
1. Dialogues	会话 .....	216
(1) booking tickets	预订机票 .....	216
(2) checking in	办理行李托运 .....	217
(3) on board the plane	登机 .....	218
(4) on the plane	在飞机上 .....	219
2. Words and Phrases	词汇与短语 .....	220
3. Useful Expressions	常用句 .....	221
4. Using American Idioms	学讲美语 .....	222
<b>Supplementary Exercises—Three</b>	<b>练习三 .....</b>	<b>224</b>
<b>Appendix 1</b>	<b>Some General Graduate Courses</b>	
	研究生课程 .....	227
<b>Appendix 2</b>	<b>Major Institutions of Higher Learning in the States</b>	
	美国重点大学附录 .....	240
<b>REFERENCES</b>	<b>主要参考书目 .....</b>	<b>246</b>

# UNIT 1

## Meeting People

More often than not, we go with friends or acquaintances to social gatherings. On such social occasions your chances of bumping into people you know are great. It's always polite to introduce them to one another. It's become an accepted practice to introduce a man to a woman first unless the former is much older and more senior. Young people are usually introduced to their elders. As to introductions between a host and a guest, it's most appropriate to introduce the host to the guest. Furthermore, hand-shaking is often appropriate at the time of an introduction, especially on a formal or business occasion.

### DIALOGUES

#### (1) At the Airport

*(Lee, a student of Sociology, along with Peter, a major in Cognitive Science and Linguistics, goes to meet a friend, Yu, at the airport.)*

Lee: Hello, Yu. How wonderful to see you here!

Yu: Lee, it's great to see you, too. Thanks for coming to pick me up. How are you?

Lee: Pretty well, thank you. And you?

Yu: Just fine, thanks.

Lee: Yu, I'd like you to meet Peter, a friend of mine who lives in the same apartment.

Peter: How do you do?

Yu: How do you do? It's very nice to meet you.

Peter: It's a pleasure. Did you have a good flight?

Yu: Yes, very smooth and enjoyable, thank you.

Lee: Come on, Yu, let's get out of here. My car's just outside.

Yu: Sure. I've got two pieces of luggage and a shoulder bag.

Peter: Here, let me take this one.

Yu: Would you? That's very kind of you.

## **(2) At the Campus Bookstore**

*(Lee accidentally meets Yu at the campus bookstore.)*

Lee: Hi, Yu. What a surprise to run into you here! How have you been getting along?

Yu: Hello, Lee! I'm pretty well, thanks. How are you doing?

Lee: Couldn't be better, thank you. What are you doing here?

Yu: I've come in search of two books required for my courses. It's a bit hard to find them, as this is my first visit to the bookstore.

Lee: Well, don't worry. I'll help you. It's a cinch.

Yu: Thank you, but I wonder if they're available here.

Lee: Yes, they're easy to get in most cases. All course books are classified by subjects. I assume the books you need may be found on that shelf over there. Why not move over there and have a look?

Yu: OK. Let's go.

Lee: Yes, they're right over here, Yu.

Yu: This one is for LING 525. This is for LING 586, Second Language Reading. Thanks for your help, Lee.

Lee: Think nothing of it, Yu. By the way, I was wondering if you'd like to come to a party next Friday at the Student Center.

Yu: Oh, that sounds fine. I'd love to.

Lee: Well, I've got to be leaving now. Good-bye.

Yu: So long.

### (3) At the Party

*(The party's going on at the Student Center with over 120 participants from Chinese mainland, Hong Kong, Taiwan and other locations. There are also American students.)*

Lee: Hi, Lucy! Great to see you!

Lucy: Oh, Lee! Nice to meet you here, too.

Lee: I haven't seen you for weeks. How are things with you?

Lucy: I'm OK, thanks. And you?

Lee: Not too bad, thanks. Say, Lucy, I'd like you to meet Hu Lan, a scholar from Beijing University. He's quite an authority on applied physics.  
(going over to Hu )

*Lee:* Hello, Hu. You look great tonight!  
*Hu:* Thanks. Haven't set eyes on you for ages. How is everything with you?  
*Lee:* No complaints. I can manage. I'd like you to meet Lucy, a friend of mine. Lucy, this is Hu.  
*Hu:* Nice to meet you, Lucy.  
*Lucy:* The pleasure is mine. How long have you been on the campus, Hu?  
*Hu:* It's already been 4 months since I arrived. What's your major, Lucy?  
*Lucy:* Engineering physics.  
*Hu:* Oh, that means we have something in common. Mine is related to yours.  
*Lucy:* Yes, you're right. I hope we'll find time to talk about it later on.  
*Hu:* Yes, I hope so.  
*Lee:* I'm glad both of you met here. How about moving over there for a drink?  
*Hu:* Yes. Let's go.  
*Lucy:* Let's.

#### **(4) At the Coffee Shop**

*(Lee and Hu are at the Coffee Shop and are having a break when Ted comes in.)*

*Lee:* Hi, Ted!  
*Ted:* Oh, hi, Lee! Nice to see you.  
*Lee:* Same here. Would you like to join us?  
*Ted:* Sure.



*Lee:* Hu, this is Ted. He lives in the apartment just across from mine. Hu's an associate professor from Beijing. He's here as a visiting scholar on a joint-project with the Department of Physics and the Bartol Research Foundation.

*Ted:* Hi, Hu, it's a pleasure to meet you.

*Hu:* Very nice to meet you too, Ted. Which department are you in?

*Ted:* The Department of Business Administration.

*Lee:* Ted's working on a Ph.D. program.

*Hu:* Very good. When will you complete your program?

*Ted:* In two years, I hope.

*Hu:* I wish you success.

*Ted:* Thank you.

#### **(5) At the Admissions Office**

*(at the Admissions Office for International Students and Scholars)*

*Lee:* Good morning, Dr. Nixon.

*Nixon:* Good morning, Lee. How have you been?

*Lee:* Very well, thanks. And you?

*Nixon:* Just fine, thanks.

*Lee:* (turning to An) An, this is Dr. Nixon, Director of the Admissions office.

*An:* Delighted to meet you, Dr. Nixon.

*Nixon:* Glad to meet you, too, An. You look quite familiar to me. I suppose we met in——

*An:* Yes, we met in Guangzhou this May at——